

Bruksela, 9 lipca 2025 r.
(OR. en)

11328/25

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2025/0051 (COD)

CODEC 982
ENER 354
ENV 668
CLIMA 254
IND 253
RECH 320
COMPET 699
ECOFIN 962
PE 46

NOTA INFORMACYJNA

Od: Sekretariat Generalny Rady

Do: Komitet Stałych Przedstawicieli / Rada

Dotyczy: Wniosek dotyczący ROZPORZĄDZENIA PARLAMENTU
EUROPEJSKIEGO I RADY zmieniającego rozporządzenie
(UE) 2017/1938 w odniesieniu do roli magazynowania gazu
w zabezpieczaniu dostaw gazu przed sezonem zimowym
– Wynik pierwszego czytania w Parlamencie Europejskim
(Strasburg, 7–10 lipca 2025 r.)

I. WPROWADZENIE

Zgodnie z postanowieniami art. 294 TFUE oraz Wspólną deklaracją w sprawie praktycznych zasad dotyczących stosowania procedury współdecyzji¹ Rada, Parlament Europejski i Komisja kilkakrotnie kontaktowały się ze sobą w sposób nieformalny, by wypracować porozumienie w sprawie tego wniosku w pierwszym czytaniu.

¹ Dz.U. L 145 z 30.6.2007, s. 5.

W związku z tym przewodniczący Komisji Przemysłu, Badań Naukowych i Energii (ITRE), Borys BUDKA (PPE, PL) przedstawił w imieniu tej komisji poprawkę kompromisową (poprawka nr 9) do wyżej wymienionego wniosku dotyczącego rozporządzenia, w odniesieniu do którego przygotował wcześniej projekt sprawozdania. Poprawkę tę uzgodniono podczas nieformalnych kontaktów, o których mowa powyżej.

Ponadto Sarah KNAFO (ESN, FR) i Markus BUCHHEIT (ESN, DE) zgłosili odpowiednio poprawki nr 10–15 i nr 16–18.

II. GŁOSOWANIE

Podczas głosowania, które odbyło się na sesji plenarnej 8 lipca 2025 r., przyjęto poprawkę kompromisową (poprawka nr 9) do wyżej wymienionego wniosku dotyczącego rozporządzenia. Nie przyjęto żadnych innych poprawek. Zmieniony w ten sposób wniosek Komisji jest równoznaczny ze stanowiskiem Parlamentu w pierwszym czytaniu, które zawarte jest w rezolucji ustawodawczej przedstawionej w załączniku do niniejszej noty.²

Stanowisko Parlamentu odzwierciedla wcześniejsze uzgodnienia między instytucjami. Rada powinna zatem być w stanie zatwierdzić stanowisko Parlamentu.

Akt zostanie wówczas przyjęty w brzmieniu odpowiadającym stanowisku Parlamentu.

² Wersja stanowiska Parlamentu zawarta w rezolucji ustawodawczej zawiera oznaczenia zmian wprowadzonych poprawkami do wniosku Komisji. Tekst dodany do wniosku Komisji oznaczono *pogrubieniem i kursywą*. Symbol „■” wskazuje tekst usunięty.

P10_TA(2025)0140

Rola magazynowania gazu w zabezpieczaniu dostaw gazu przed sezonem zimowym

Rezolucja ustawodawcza Parlamentu Europejskiego z dnia 8 lipca 2025 r. w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie (UE) 2017/1938 w odniesieniu do roli magazynowania gazu w zabezpieczaniu dostaw gazu przed sezonem zimowym (COM(2025)0099 – C10-0041/2025 – 2025/0051(COD))

(Zwykła procedura ustawodawcza: pierwsze czytanie)

Parlament Europejski,

- uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Parlamentowi Europejskiemu i Radzie (COM(2025)0099),
 - uwzględniając art. 294 ust. 2 i art. 194 ust. 2 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, zgodnie z którymi wniosek został przedstawiony Parlamentowi przez Komisję (C10-0041/2025),
 - uwzględniając art. 294 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
 - uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego z dnia 26 marca 2025 r.¹,
 - po konsultacji z Komitetem Regionów,
 - uwzględniając wstępne porozumienie zatwierdzone przez komisję przedmiotowo właściwą na podstawie art. 75 ust. 4 Regulaminu oraz przekazane pismem z dnia 27 czerwca 2025 r. zobowiązanie przedstawiciela Rady do zatwierdzenia stanowiska Parlamentu, zgodnie z art. 294 ust. 4 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
 - uwzględniając art. 60 Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Przemysłu, Badań Naukowych i Energii (A10-0079/2025),
1. przyjmuje poniższe stanowisko w pierwszym czytaniu;
 2. zwraca się do Komisji o ponowne przekazanie mu sprawy, jeśli zastąpi ona pierwotny wniosek, wprowadzi w nim istotne zmiany lub planuje ich wprowadzenie;

¹ Dz.U. C, C/2025/2967, 16.6.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2025/2967/oj>.

3. zobowiązuje swoją przewodniczącą do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji oraz parlamentom narodowym.

Stanowisko Parlamentu Europejskiego przyjęte w pierwszym czytaniu w dniu 8 lipca 2025 r. w celu przyjęcia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2025/... w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) 2017/1938 w odniesieniu do roli magazynowania gazu w zabezpieczeniu dostaw gazu przed sezonem zimowym

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 194 ust. 2,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego¹,

po konsultacji z Komitetem Regionów,

stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą²,

¹ Dz.U. C, C/2025/2967, 16.6.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2025/2967/oj>.

² Stanowisko Parlamentu Europejskiego z 8 lipca 2025 r.

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/1032³ przyjęto w odpowiedzi na kryzys dostaw gazu i bezprecedensowy wzrost cen gazu spowodowany **rosyjską wojną napastniczą przeciwko Ukrainie** od lutego 2022 r., co skłoniło Unię do działania w sposób skoordynowany i kompleksowy w celu uniknięcia potencjalnego ryzyka wynikającego z dalszych zakłóceń w dostawach gazu.
- (2) Od czasu rozpoczęcia przez Rosję wojny napastniczej przeciwko Ukrainie, Unia dąży do dalszego uniezależnienia się od rosyjskiej energii. Podkreśla to pilną potrzebę zapewnienia alternatywnych dostaw energii od partnerów międzynarodowych za pośrednictwem LNG lub gazu rurociągowego, bez tworzenia nowych zależności. W tym kontekście kluczowe znaczenie będzie miało zapewnienie alternatywnych dostaw energii od wiarygodnych partnerów. W dniu 17 czerwca 2025 r. Komisja przedstawiła wniosek dotyczący rozporządzenia w sprawie całkowitego wycofania importu rosyjskiego gazu do Unii, który obejmuje w szczególności zmianę rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/1938⁴. Ponadto wniosek Komisji obejmuje środki umożliwiające wprowadzenie solidnego i skutecznego systemu śledzenia rosyjskiego gazu, który przekracza granicę Unii. Takie środki pomogłyby również w monitorowaniu, czy rosyjski gaz jest przechowywany w Unii. Całkowite wycofanie importu rosyjskiego gazu pozwoli na wzmocnienie przepisów dotyczących magazynowania gazu określonych w rozporządzeniu (UE) 2017/1938, pomagając Unii w uzyskaniu bardziej odpornego systemu energetycznego. W związku z rosyjską wojną napastniczą przeciwko Ukrainie, Unia powinna szybko osiągnąć pełną niezależność od rosyjskich paliw kopalnych. Rozszerzenie środków dotyczących poziomu napełnienia magazynów gazu nie tylko przyczyniłoby się do dalszego zapewnienia bezpieczeństwa dostaw, ale także stanowiłoby kluczowy instrument w wysiłkach Unii na rzecz wyeliminowania jej zależności od importu gazu pochodzącego z Rosji.
- (3) Rozporządzeniem (UE) 2022/1032 zmieniono rozporządzenie (UE) 2017/1938 poprzez wprowadzenie tymczasowych ram prawnych w odniesieniu do środków dotyczących

³ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/1032 z dnia 29 czerwca 2022 r. w sprawie zmiany rozporządzeń (UE) 2017/1938 i (WE) nr 715/2009 w odniesieniu do magazynowania gazu (Dz.U. L 173 z 30.6.2022, s. 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/1032/oj>).

⁴ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/1938 z dnia 25 października 2017 r. dotyczące środków zapewniających bezpieczeństwo dostaw gazu ziemnego i uchylające rozporządzenie (UE) nr 994/2010 (Dz.U. L 280 z 28.10.2017, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1938/oj>).

poziomu napełnienia magazynów gazu w celu zwiększenia bezpieczeństwa dostaw gazu w Unii, w szczególności dostaw gazu do odbiorców chronionych.

- (4) Magazyny gazu przechowują gaz w ilościach odpowiadających 30 % gazu zużywanego w Unii w miesiącach zimowych, przy czym dobrze napełnione podziemne magazyny gazu, **a także dobrowolne zmniejszenie popytu na gaz** w znacznym stopniu przyczyniają się do bezpieczeństwa dostaw poprzez zapewnienie dodatkowego gazu w przypadku **napiętej równowagi między podażą a popytem** lub zakłóceń w dostawach.
- (5) Wyznaczenie wiążącego celu w zakresie napełnienia i trajektorii napełniania, wraz z szeregiem celów pośrednich dla każdego państwa członkowskiego na luty, maj, lipiec i wrzesień, aby magazyny gazu były w 90 % pełne do dnia 1 listopada danego roku, okazało się kluczowe **podczas** kryzysu energetycznego wywołanego **rosyjską wojną napastniczą przeciwko Ukrainie**, zarówno w celu zwiększenia odporności na niedobory dostaw gazu, jak i zmniejszenia niepewności na rynku i zmienności cen.
- (6) Pomimo znacznej poprawy sytuacji na rynku gazu w porównaniu z latami 2022–2023 sytuacja na europejskim rynku gazu pozostaje napięta, **a sytuacja geopolityczna pozostaje niejasna**. Bardziej intensywna konkurencja o globalne dostawy LNG może zwiększyć narażenie państw członkowskich na zmienność cen. W **tych przypadkach** pierwszorzędne znaczenie ma magazynowanie gazu. ■

- (7) Zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2017/1938 obowiązek państw członkowskich dotyczący przestrzegania rocznej trajektorii napełniania i zapewnienia osiągnięcia celu w zakresie napełnienia w terminie do dnia 1 listopada każdego roku wygasa w dniu 31 grudnia 2025 r.
- (8) *Należy uwzględnić zmienione globalne otoczenie polityczne pod kątem niezawodności dostawców gazu i krajów dostarczających gaz.*
- (9) *W świetle sukcesu Europy w ograniczaniu ryzyka związanego z jej strukturą importu gazu ogólne ramy umożliwiające pokrycie zapotrzebowania Unii na gaz powinny zapewnić równowagę między bezpieczeństwem energetycznym a powrotem do zasad rynkowych. Powinny one zatem być wystarczająco elastyczne w sezonie napełniania, aby umożliwić szybką reakcję na stale zmieniające się warunki rynkowe, a w szczególności wykorzystać najlepsze warunki zakupu w celu obniżenia cen gazu w Europie. W szczególności państwa członkowskie powinny mieć możliwość osiągnięcia celu w zakresie napełnienia w dowolnym momencie między dniem 1 października a dniem 1 grudnia, z uwzględnieniem początku okresu poboru gazu z magazynów przez państwa członkowskie, bez konieczności utrzymywania poziomu w magazynach odpowiadającego celowi w zakresie napełnienia do dnia 1 grudnia.*

- (10) **■** Cele *trajektorii* napełniania, *ustalane* co roku przez państwa członkowskie *w celu przedstawienia ich rocznego planu napełnienia*, mają zapewnić osiągnięcie wiążącego celu *napełnienia w terminie od dnia 1 października do dnia 1 grudnia danego roku. Trajektoria napełniania powinna mieć* jednak charakter orientacyjny i umożliwiać napełnianie magazynów w taki sposób, aby uczestnicy rynku zyskali wystarczającą elastyczność w ciągu roku, z *uwzględnieniem zalecenia Komisji C(2025)1481 z dnia 5 marca 2025 r. w sprawie realizacji celów w zakresie napełnienia magazynów gazu w 2025 r.*
- (11) *W przypadku trudnych warunków, takich jak oznaki działalności handlowej utrudniającej opłacalne napełnianie magazynów, niski sezonowy spread cenowy, wysokie otoczenie cenowe, poziomy magazynowania poniżej trajektorii na poziomie państwa członkowskiego lub nieprzewidziane okoliczności techniczne, które utrudniałyby lub podrażałyby zatlaczanie do magazynu i tym samym ograniczały możliwość napełnienia magazynów gazu zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2017/1938, państwa członkowskie powinny mieć możliwość odejścia od celu w zakresie napełnienia o maksymalnie dziesięć punktów procentowych.*

- (12) *Ponadto w przypadku utrzymujących się niekorzystnych warunków rynkowych, takich jak oznaki ewentualnej manipulacji na rynku lub działalności handlowej utrudniającej opłacalne napełnianie magazynów, które w znacznym stopniu ograniczają możliwość napełnienia magazynów gazu zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2017/1938, Komisja powinna być uprawniona do dalszego zwiększenia dopuszczalnego poziomu odejścia w drodze aktu delegowanego. Zwiększenie to nie powinno przekroczyć dodatkowych pięciu punktów procentowych.*
- (13) Przeprowadzona przez Komisję ocena obecnych ram bezpieczeństwa energetycznego potwierdziła pozytywny wpływ wymogów dotyczących napełnienia magazynów na bezpieczeństwo dostaw gazu, a te pozytywne skutki powinny zostać utrzymane po 2025 r.
- (14) *Jednocześnie niniejsze rozporządzenie powinno stanowić odpowiedź na obecne i przyszłe zmiany na rynkach gazu, przyczyniać się do realizacji strategicznego celu, jakim jest obniżenie cen energii, i ułatwiać stopniowy powrót do rynkowych mechanizmów uzupełniania zapasów.*

- (15) *Aby utrzymać bezpieczeństwo dostaw i odpowiedni poziom napelnienia magazynów gazu, Komisja powinna stale monitorować rynek i badać sposoby, które mogłyby pomóc w osiągnięciu celu w zakresie napelnienia, w tym poprzez skuteczniejsze wykorzystanie możliwości oferowanych przez mechanizmy agregacji zapotrzebowania i wspólnych zakupów ustanowionych rozporządzeniem Rady (UE) 2022/2576⁵.*
- (16) Konieczne jest zatem przedłużenie *do końca 2027 r.* odpowiednich przepisów dotyczących napelniania magazynów gazu, które zapewniają przewidywalność i przejrzystość w odniesieniu do wykorzystania magazynów gazu w całej Unii, *przy jednoczesnym wprowadzeniu do tych przepisów pewnej elastyczności.*
- (17) *Biorąc pod uwagę, że odpowiednie przepisy dotyczące napelniania magazynów gazu powinny mieć zastosowanie w trybie pilnym przed rozpoczęciem następnego sezonu zimowego, tak aby państwa członkowskie mogły osiągnąć swój cel w terminie, niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.*

⁵ Rozporządzenie Rady (UE) 2022/2576 z dnia 19 grudnia 2022 r. w sprawie zwiększenia solidarności dzięki lepszemu koordynacji zakupów gazu, wiarygodnym poziomom odniesienia cen i transgranicznej wymianie gazu (Dz.U. L 335 z 29.12.2022, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2576/2023-12-31>).

- (18) *Zgodnie z zasadami lepszego stanowienia prawa i uproszczenia oraz w świetle ogólnej poprawy ram bezpieczeństwa energetycznego Unii w niniejszym rozporządzeniu należy unikać wprowadzania zbędnych obciążeń administracyjnych.*
- (19) Jak wskazano w komunikacie Komisji z dnia 26 lutego 2025 r. zatytułowanym „Plan działania na rzecz przystępnej cenowo energii” niedawny kryzys energetyczny, który był najpoważniejszym z dotychczasowych kryzysów doświadczanych w Europie, uwypuklił znaczenie koordynacji na szczeblu UE w zarządzaniu gwałtownymi skokami cen na rynku wewnętrznym. Aby zwiększyć odporność na możliwe kryzysy energetyczne w przyszłości, należy udostępnić państwom członkowskim narzędzia umożliwiające podjęcie skutecznych działań oraz wzmocnić regulacyjne ramy bezpieczeństwa dostaw, uwzględniając wnioski wyciągnięte z ostatnich wydarzeń. Należy między innymi zwrócić należytą uwagę na pojęcie odbiorców chronionych, zapobieganie zakłóceniom konkurencji i prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego, a także rolę źródeł energii alternatywnych wobec gazu, takich jak odnawialne źródła energii i wodór, wraz z rolą efektywności energetycznej, w zmieniającym się koszyku energetycznym.
- (20) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) 2017/1938,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

■ W rozporządzeniu (UE) 2017/1938 *wprowadza się następujące zmiany:*

1) *art. 2 pkt 27 otrzymuje brzmienie:*

„27) »trajektoria napelniania« oznacza szereg orientacyjnych celów pośrednich dla podziemnych magazynów gazu każdego państwa członkowskiego, stanowiących plan napelniania tego państwa członkowskiego, określonych zgodnie z art. 6a ust. 7;”;

2) *w art. 6a wprowadza się następujące zmiany:*

a) *w ust. 1 formuła wprowadzająca otrzymuje brzmienie:*

„1. Z zastrzeżeniem ust. 2–5f, państwa członkowskie osiągają następujące cele w zakresie napelnienia w odniesieniu do łącznej pojemności wszystkich podziemnych magazynów gazu znajdujących się na ich terytorium i bezpośrednio połączonych z obszarem rynku na ich terytorium oraz instalacji magazynowych wymienionych w załączniku Ib, w dowolnym momencie między dniem 1 października a dniem 1 grudnia każdego roku:”;

b) dodaje się ustępy w brzmieniu:

„5a. Niezależnie od ust. 1 i bez uszczerbku dla obowiązku innych państw członkowskich dotyczącego napelnienia odnośnych podziemnych magazynów gazu, w przypadku trudnych warunków ograniczających możliwość zapewnienia napelnienia podziemnych magazynów gazu zgodnie z niniejszym rozporządzeniem, każde państwo członkowskie może podjąć decyzję o odejściu od celu w zakresie napelnienia określonego w ust. 1 lit. b) o maksymalnie 10 punktów procentowych.

5b. Niezależnie od ust. 1, oprócz ewentualnego odejścia zgodnie z ust. 5a i bez uszczerbku dla obowiązku innych państw członkowskich do napelnienia odnośnych podziemnych magazynów gazu, każde państwo członkowskie może podjąć decyzję o odejściu od celu w zakresie napelnienia określonego w ust. 1 lit. b) o maksymalnie pięć punktów procentowych, jeżeli:

- a) *jego krajowa produkcja gazu przekracza jego średnią roczną konsumpcję w ciągu poprzednich dwóch lat; lub*
- b) *szczególne właściwości techniczne pojedynczego podziemnego magazynu o zdolności technicznej powyżej 40 TWh, położonego na jego terytorium, wymaga powolnego tempa zatłaczania, co powoduje wyjątkowo długi okres zatłaczania przekraczający 115 dni.*

Państwo członkowskie może korzystać ze środków zapewniających elastyczność przewidzianych w akapicie pierwszym jedynie tak długo, jak nie ma to negatywnego wpływu na zdolność bezpośrednio połączonych państw członkowskich do zaopatrywania w gaz swoich odbiorców chronionych ani nie ma to negatywnego wpływu na funkcjonowanie rynku wewnętrznego gazu. Komisja, we współpracy z państwami członkowskimi korzystającymi z środków zapewniających elastyczność, o której mowa w niniejszym akapicie, ocenia potencjalne skutki wdrożenia tych środków i niezwłocznie informuje o tym GKG.

5c. W przypadku utrzymujących się niekorzystnych warunków rynkowych i pod warunkiem że nie zagraża to bezpieczeństwu dostaw w Unii i w państwach członkowskich, Komisja jest uprawniona do zwiększenia, na jeden sezon napełniania, poziomu odejścia dozwolonego na mocy ust. 5a niniejszego artykułu, w drodze aktu delegowanego zgodnie z art. 19. Takie zwiększenie nie może przekroczyć dodatkowych pięciu punktów procentowych. Przy ocenie potencjalnego zwiększenia Komisja uwzględnia w szczególności poziom napełnienia magazynów, globalną podaż gazu, sezonowe prognozy ENTSOG dotyczące podaży oraz oznaki manipulowania rynkiem. Zwiększając zgodnie z niniejszym ustępem dopuszczalny poziom odejścia na mocy ust. 5a niniejszego artykułu, Komisja dostosowuje wielkości określone w ust. 2 niniejszego artykułu oraz w art. 6c ust. 1 i 5 w takim samym zakresie, aby zapewnić pełną spójność celów w zakresie napełnienia mających zastosowanie do państw członkowskich.

- 5d. *Państwa członkowskie mogą, na takich samych warunkach jak określone w ust. 5a, zdecydować o odejściu o maksymalnie 3,88 punktów procentowych od wolumenu określonego w ust. 2.*
- 5e. *Państwa członkowskie mogą, na takich samych warunkach jak określone w ust. 5a niniejszego artykułu, zdecydować o odejściu o maksymalnie 1,66 punktów procentowych od wartości średniego rocznego zużycia gazu określonej w art. 6c ust. 1 i 5.*
- 5f. *Państwo członkowskie korzystające ze środków zapewniających elastyczność przewidzianych w ust. 5a–5e konsultuje się z Komisją i niezwłocznie przedstawia uzasadnienie. Komisja niezwłocznie informuje GKG i państwa członkowskie, których bezpośrednio to dotyczy, o skumulowanych skutkach wykorzystanych środków zapewniających elastyczność.”;*
- c) *ust. 6, 7 i 8 otrzymują brzmienie:*
- „6. *Aby osiągnąć cel w zakresie napelnienia, państwa członkowskie dążą do przestrzegania trajektorii napelniania określonej zgodnie z ust. 7.*

7. *W odniesieniu do 2023 r. i kolejnych lat każde państwo członkowskie z podziemnymi magazynami gazu przedkłada Komisji do dnia 15 września poprzedniego roku, w formie zagregowanej, trajektorię napelniania, z celami pośrednimi na luty, maj, lipiec i wrzesień, w tym informacje techniczne, dla podziemnych magazynów gazu na jego terytorium i bezpośrednio połączonych z jego obszarem rynku. Trajektoria napelniania i cele pośrednie opierają się na wskaźniku średniego napelnienia z pięciu poprzednich lat.*

W przypadku państw członkowskich, dla których cel w zakresie napelnienia jest ograniczony do 35 % ich średniego rocznego zużycia gazu zgodnie z ust. 2, cele pośrednie trajektorii napelniania obniża się odpowiednio.

Komisja niezwłocznie informuje GKG o łącznych trajektoriach napelniania zgłoszonych przez państwa członkowskie.

8. *Każde państwo członkowskie podejmuje niezbędne środki zgodnie z art. 6b, aby spełnić cel w zakresie napelnienia. Jeżeli w danym roku państwo członkowskie nie osiągnie celu w zakresie napelnienia, podejmuje ono skuteczne środki, aby zapewnić bezpieczeństwo dostaw, uwzględniając przy tym wpływ cen na rynek gazu. Jeżeli państwo członkowskie nie osiągnie celu w zakresie napelnienia, niezwłocznie informuje o tym Komisję i GKG oraz podaje przyczyny nieosiągnięcia celu w zakresie napelnienia i podjęte środki.”;*

d) *ust. 10 i 11 otrzymują brzmienie:*

„10. Właściwy organ każdego państwa członkowskiego może podjąć niezbędne środki zgodnie z art. 6b, aby osiągnąć trajektorię napelniania, w tym wprowadzić wiążące cele pośrednie na szczeblu krajowym. Stale monitoruje przestrzeganie trajektorii napelniania i regularnie informuje GKG o przestrzeganiu trajektorii napelniania. Komisja regularnie informuje GKG o stopniu, w jakim każde państwo członkowskie osiąga orientacyjną trajektorię.

11. *W przypadku znacznego i trwałego odejścia przez państwo członkowskie od trajektorii napełniania, zagrażającego osiągnięciu celu w zakresie napełnienia, lub w przypadku odejścia od celu w zakresie napełniania, którego nie dopuszcza się zgodnie z ust. 5a–5e, Komisja, w stosownych przypadkach, po konsultacji z GKG oraz zainteresowanymi państwami członkowskimi, wydaje dla tego państwa członkowskiego lub innych zainteresowanych państw członkowskich zalecenie dotyczące środków, które należy podjąć, aby zaradzić temu odejściu lub zminimalizować negatywny wpływ na bezpieczeństwo dostaw, uwzględniając przy tym między innymi ewentualne trudne warunki lub niekorzystne warunki rynkowe oraz specyfikę państw członkowskich, takie jak właściwości techniczne i wielkość podziemnych magazynów gazu w stosunku do krajowego zużycia gazu, malejące znaczenie podziemnych magazynów gazu niskokalorycznego dla bezpieczeństwa dostaw gazu oraz istniejące zdolności magazynowania LNG.”;*

3) *art. 6b ust. 2 otrzymuje brzmienie:*

„2. Środki podjęte przez państwa członkowskie na podstawie ust. 1 niniejszego artykułu ograniczają się do tego, co jest konieczne do osiągnięcia, w stosownych przypadkach, trajektorii napelniania oraz celów w zakresie napelnienia. Wszystkie środki podjęte na podstawie art. 6a ust. 8 i 10 muszą być jasno określone, przejrzyste, proporcjonalne, niedyskryminacyjne i weryfikowalne. Nie mogą nadmiernie zakłócać konkurencji lub prawidłowego funkcjonowania rynku wewnętrznego gazu ani zagrażać bezpieczeństwu dostaw gazu do innych państw członkowskich lub Unii. Państwa członkowskie niezwłocznie informują Komisję oraz GKG o tych środkach.”;

4) *w art. 6c wprowadza się następujące zmiany:*

a) *ust. 1 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:*

„1. Państwo członkowskie bez podziemnych magazynów gazu zapewnia, aby uczestnicy rynku w tym państwie członkowskim dokonywali uzgodnień z operatorami podziemnego systemu magazynowania lub innymi uczestnikami rynku w państwach członkowskich z podziemnymi magazynami gazu. Uzgodnienia te przewidują wykorzystanie – do dnia 1 grudnia – pojemności magazynowych odpowiadających co najmniej 15 % średniego rocznego zużycia gazu w ciągu poprzednich pięciu lat w państwie członkowskim bez podziemnych magazynów gazu. Jednakże w przypadku gdy transgraniczna zdolność przesyłowa lub inne ograniczenia techniczne uniemożliwiają państwu członkowskiemu bez podziemnych magazynów gazu pełne wykorzystanie 15 % tych pojemności magazynowych, to państwo członkowskie wykorzystuje jedynie technicznie możliwe pojemności.”;

b) ust. 2 akapit trzeci otrzymuje brzmienie:

„Państwa członkowskie bez podziemnych magazynów gazu wykazują, że przestrzegają ust. 1, oraz powiadamiają o tym Komisję.”;

c) ust. 5 akapit pierwszy lit. a) otrzymuje brzmienie:

„a) zapewniają, aby w dowolnym momencie między dniem 1 października a dniem 1 grudnia pojemności magazynowe odpowiadały co najmniej średniemu wykorzystaniu zdolności magazynowania w ciągu poprzednich pięciu lat, wyliczanej między innymi poprzez uwzględnienie przepływów w sezonie poboru w ciągu poprzednich pięciu lat z państw członkowskich, w których znajdują się instalacje magazynowe; albo”;

d) uchyla się ust. 6;

5) w art. 6d wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 1 i 2 otrzymują brzmienie:

„1. Operatorzy systemów magazynowania zgłaszają poziom napelnienia – określony zgodnie z art. 6a – właściwemu organowi w każdym państwie członkowskim, w którym znajdują się odnośne podziemne magazyny gazu, oraz – w stosownych przypadkach – podmiotowi wyznaczonemu przez dane państwo członkowskie (zwanemu dalej „wyznaczonym podmiotem”).

2. Właściwy organ oraz – w stosownych przypadkach – wyznaczony podmiot z każdego państwa członkowskiego monitorują poziomy napelnienia podziemnych magazynów gazu na swoich terytoriach pod koniec każdego miesiąca i bez zbędnej zwłoki przekazują rezultaty Komisji. Właściwy organ przekazuje informacje na temat udziału gazu pochodzącego z Rosji magazynowanego w tym państwie członkowskim w ramach pojemności roboczej magazynów, jeżeli informacje takie są dostępne.

W stosownych przypadkach Komisja może zwrócić się do Agencji Unii Europejskiej ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki (ACER) o wsparcie w takim monitorowaniu.”;

b) *ust. 4 i 5 otrzymują brzmienie:*

- „4. *GKG wspiera Komisję w monitorowaniu trajektorii napelniania i celów w zakresie napelniania oraz opracowuje wytyczne dla Komisji w sprawie odpowiednich środków mających na celu zapewnienie lepszego dostosowania w przypadku odejścia przez państwa członkowskie od trajektorii napelniania zagrażającego osiągnięciu celu w zakresie napelniania lub mających na celu zapewnienie osiągnięcia celu w zakresie napelniania. W stosownych przypadkach Komisja może przyjąć środki w celu skuteczniejszego wykorzystywania możliwości oferowanych przez mechanizmy agregacji zapotrzebowania i wspólnych zakupów ustanowione na mocy rozporządzenia Rady (UE) 2022/2576* .*
5. *Państwa członkowskie podejmują niezbędne środki, aby osiągnąć cel w zakresie napelniania oraz aby wyegzekwować od uczestników rynku obowiązki w zakresie magazynowania, których spełnienie jest wymagane do osiągnięcia celu w zakresie napelniania, w tym poprzez nakładanie na tych uczestników rynku wystarczająco odstraszających sankcji i grzywien. Pozostaje to bez uszczerbku dla roli Komisji w monitorowaniu i zapewnianiu odpowiedniego stosowania niniejszego rozporządzenia, w tym w zapewnianiu państwom członkowskim pomocy i wytycznych dotyczących ich działań na rzecz wdrożenia niniejszego ustępu.*

* *Rozporządzenie Rady (UE) 2022/2576 dnia 19 grudnia 2022 r. w sprawie zwiększenia solidarności dzięki lepszemu koordynacji zakupów gazu, wiarygodnym poziomom odniesienia cen i transgranicznej wymianie gazu (Dz.U. L 335 z 29.12.2022, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2576/oj>).*”;

6) *w art. 17a ust. 1 dodaje się literę w brzmieniu:*

„e) informacje na temat udziału gazu pochodzącego z Rosji magazynowanego w instalacjach magazynowych Unii, przekazane przez państwa członkowskie, jeżeli informacje takie są dostępne, zgodnie z art. 6d ust. 2.”;

7) *uchyla się art. 18a;*

8) art. 22 akapit czwarty **■** otrzymuje brzmienie:

„Art. 2 pkt 27–31, art. 6a–6d, art. 16 ust. 3, art. 17a, **■** art. 20 ust. 4 oraz *załącznik Ib* stosuje się do dnia 31 grudnia 2027 r.”;

- 9) uchyla się załącznik Ia;
- 10) załącznik Ib otrzymuje brzmienie:

„ZAŁĄCZNIK Ib

Wspólna odpowiedzialność za cel w zakresie napełnienia i trajektorię napełniania

W odniesieniu do celu w zakresie napełnienia i trajektorii napełniania zgodnie z art. 6a, Republika Słowacka i Czechy są wspólnie odpowiedzialne za instalacje magazynowe Dolní Bojanovice. Dokładny stosunek i zakres tej odpowiedzialności Republiki Słowackiej i Czech podlega dwustronnej umowie między tymi państwami członkowskimi.

Bez uszczerbku dla art. 13 i zgodnie z art. 11 ust. 6 lit. b) Republika Słowacka i Czechy zapewniają, aby w przypadku ogłoszenia stanu kryzysowego na podstawie niniejszego rozporządzenia nie wprowadzano żadnych środków mających wpływ na instalację magazynową Dolní Bojanovice, które prawdopodobnie stanowiłyby poważne zagrożenie dla sytuacji w zakresie dostaw gazu lub osłabiłyby zdolność przedsiębiorstw gazowych do dostaw gazu na rzecz odbiorców chronionych zgodnie z krajowym standardem w zakresie dostaw gazu.”.

Artykuł 2
Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w ...

W imieniu Parlamentu Europejskiego
Przewodnicząca

W imieniu Rady
Przewodniczący
